Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Pastor's office / residence Tel.:(250) 860-7295

Українська Католицька Церква Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Успення Пресвятої Богородиці

Email: dormitionkelowna@gmail.com Parish web-site: http://kelowna.nweparchy.ca/

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: dormitionofficemanager@gmail.com Cellphone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 pm to 4:30 pm

Facebook page: DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca







MYRRH-BEARING WOMEN SUNDAY / НЕДІЛЯ ЖІНОК-МИРОНОСИЦЬ April 14th, 2024 A.D.

"Do not fear, for I am with you; Do not be afraid, for I am your God. I will strengthen you, I will also help you,

I will also uphold you with My righteous right hand." - Isaiah 41:10 Christian Greetings: (March 31st - May 9th): Christ Is Risen! - Indeed, He Is Risen!

Chrystos Voskres! - Voistynu Voskres! Христос Воскрес! - Воістину Воскрес! Christ is among us! - He is and will be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. - Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE! Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church weekly letter/bulletin for you to pray read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0



Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during week:

SUNDAY April 14th at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at 9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

Our Parish Easter Potluck Lunch / Spil'ne Sviachene and Annual General Meeting

Tue. April 16^{th at} **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: repose of the soul of Larissa Holick (service requested by Mrs. Martha Holick)

Wed. April 17th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: repose of the soul of Mrs. Rose Kardynal (service requested by The Family)

Thurs. April 18th at 9:30 a.m. The Holy Mass: God's blessings for Saint Joseph's Elementary Catholic School Family

at The Immaculate Conception Roman Catholic Church (839 Sutherland Ave.) in Kelowna, BC

Fri. April 19^{h at} **6:30 p.m. - 6:55 p.m.** Sacrament of Reconciliation / Confession

7:00 p.m: Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні and Bible Studies

Saturday, April 20th at 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Bible Studies, Catechism, Confession,



Church Services at Holy Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

SUNDAY April 21st at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at 9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Liturgical Instruction: After the priest exclaims "Blessed is the Kingdom" and we have responded "Amen," the clergy sing the following Troparion once and the people repeat it. Then the clergy sing the first half, and we conclude it. This is done every day until the Wednesday before Ascension Thursday. Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life. (3x)

Troparion (*Tone 2*): When You went down to death, O Life Immortal, You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. When You raised the dead from the nether world, all the powers of heaven cried out: "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Troparion (*Tone 2*): The noble Joseph took down Your most pure body from the tree. He wrapped it in a clean shroud, and with aromatic spices and placed it in burial in a new tomb. But on the third day You arose, O Lord, granting the world Your great mercy.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (*Tone 2*): You commanded the myrrh-bearers to rejoice, O Christ God, and ended the grief of our mother Eve by Your resurrection. You ordered the apostles to proclaim to all: "The Saviour is risen from the tomb."

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (*Tone 8*): Though You descended into a tomb, O Immortal One, yet You destroyed the power of Hades; and You rose as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women: Rejoice! and giving peace to Your apostles: You, who grant Resurrection to the fallen.

Prokimenon (Tone 6): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance (Ps 27:9).

Verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence (Ps 27:1).

Prokimenon (Tone 6): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance (Ps 27:9).

Epistle: A reading from the Acts of the Apostles': (Acts 6:1-7)

In those days, as the number of disciples grew, the ones who spoke Greek complained that their widows were being neglected in the daily distribution of food, as compared with the widows of those who spoke Hebrew. The Twelve assembled the community of the disciples and said, "It is not right for us to neglect the word of God in order to wait on tables. Look around among your own number, brothers, for seven men acknowledged to be deeply spiritual and prudent, and we shall anoint them to this task. This will permit us to concentrate on prayer and the ministry of the word. The proposal was unanimously accepted by the community.

Following this they selected Stephen, a man filled with faith and the Holy Spirit; Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus of Antioch, who had been a convert to Judaism. They presented these men to the apostles, who first prayed over them and then imposed hands on them.

The word of God continued to spread, while at the same time the number of the disciples in Jerusalem enormously increased. There were many priests among those who embraced the faith.

Alleluia (Tone 8): You have shown favor to Your land, O Lord; You brought back the captives of Jacob (Ps 84:2). Mercy and truth have met; righteousness and peace have embraced (Ps 84:11).

Gospel (Mark 15:43-16:8)

At that time, Joseph from Arimathea arrived – a distinguished member of the Sanhedrin. He was another who looked forward to the reign of God. He was bold enough to seek an audience with Pilate and urgently requested the body of Jesus. Pilate was surprised that Jesus should have died so soon. He summoned the centurion and inquired whether Jesus was already dead. Learning from him that he was dead, Pilate released the corpse to Joseph. Then, having bought a linen shroud, Joseph took him down, wrapped him in the linen, and laid him in a new tomb which had been cut out of rock. Finally he rolled a stone across the entrance of the tomb. Meanwhile, Mary Magdalene and Mary the mother of Joses observed where he had been laid.

When the Sabbath was over, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought perfumed oils with which they intended to go and anoint Jesus. Very early, just after sunrise, on the first day of the week they came to the tomb. They were saying to one another, "Who will roll back the stone for us from the entrance to the tomb?" When they looked, they found that the stone had been rolled back (It was a huge one.) On entering the tomb they saw a young man sitting at the right, dressed in a white robe. This frightened them thoroughly, but he reassured them: "You need not be amazed! You are looking for Jesus of Nazareth, the one who was crucified. He has been raised up; he is not here. See the place where they laid him. Go now and tell his disciples and Peter, 'He is going ahead of you to Galilee, where you will see him just as he told you." They made their way out and fled from the tomb bewildered and trembling; and because of their great fear, they said nothing to anyone.

Instead of "It is truly...": The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice!

Irmos (tone 1): Shine, shine, O new Jerusalem! for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Zion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Verse: Praise the Lord, O Jerusalem. Praise your God, O Zion (Ps. 147, 1). Alleluia! (3x).

Instead of "Blessed is He...": Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.

Instead of "We have seen the true light...": Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.

Instead of "Let our mouths...": Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life. (x3). Instead of "Blessed be the name of the Lord...": Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life. (x3).

Troparion: Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life. (x3).

Priest: And to us He has granted life eternal!

Faithful: We bow down before His resurrection on the third day!

Літургійні частини Українською мовою:

Літургійні рубрики: Після того, як священик виголошує "Благословенне Царство" й люди відповідають "Амінь", священики співають Тропар один раз, а люди його повторюють. Далі священики співають першу половину, а люди завершують другу. Так робимо щодня, аж до середи перед четвергом Вознесіння. Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Тропар (алас 2): Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життедавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Тропар *(глас 2):* Благообразний Йосиф, з древа знявши пречистеє тіло твоє,* плащаницею чистою обвив,* і ароматами в гробі новім, покривши, положив;* та по трьох днях воскрес єси, Господи,* даруючи світові велику милість.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак *(глас 2):* Радуватися мироносицям повелів ти,* плач праматері Єви втихомирив ти воскресінням твоїм, Христе Боже,* апостолам же твоїм проповідувати повелів ти:* Спас воскрес із гробу.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

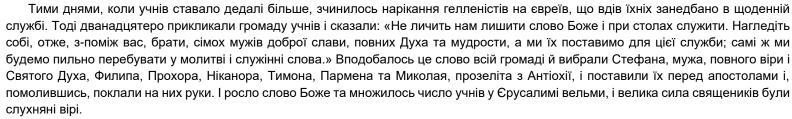
Кондак *(алас 8):* Хоч і у гріб зійшов ти, Безсмертний,* та адову зруйнував ти силу,* і воскрес єси як переможець, Христе Боже,* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся,* і твоїм апостолам мир даруєш,* падшим подаєш воскресіння.

Прокімен (глас 6): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє. (Пс. 27:9)

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене. (Пс. 27:1)

Прокімен (глас 6): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє. (Пс. 27:9)





Алилуя (глас 8): Стих: Благоволив ти, Господи, землю твою, ти повернув полон Яковів. (Пс. 84:2)

Стих: Милість і істина зустрілися, правда і мир обцілувалися. (Пс. 84:11)

Євангеліє: (*Mp. 15:43-16:8*)

У той час Йосиф Ариматейський, поважний радник, що й сам очікував Божого Царства, прибув і, сміливо ввійшовши до Пилата, попросив тіло Ісуса. Пилат же здивувався, що вже вмер; і прикликавши сотника, спитав його, чи давно помер. Довідавшись від сотника, він видав Йосифові тіло; а Йосиф, купивши полотно, зняв його, обгорнув полотном і поклав його у гробі, що був висічений у скелі; потім прикотив камінь до входу гробу; Марія ж Магдалина й Марія, мати Йосифа, дивились, де його покладено. Якже минула субота, Марія Магдалина, Марія, мати Якова, та Саломія купили пахощів, щоб піти та намастити його. Рано-вранці, першого дня тижня, прийшли вони до гробу, як сходило сонце, та й говорили між собою: "Хто нам відкотить камінь від входу до гробу?" Але поглянувши, побачили, що камінь був відвалений, — був бо дуже великий. Увійшовши до гробу, побачили юнака, що сидів праворуч, одягнений у білу одежу, — і вжахнулись. А він до них промовив: "Не жахайтеся! Ви шукаєте Ісуса Назарянина, розп'ятого Він воскрес, його нема тут. Ось місце, де його були поклали. Але йдіть, скажіть його учням та Петрові, що випередить вас у Галилеї: там його побачите, як він сказав вам." І вони, вийшовши, втекли від гробу, бо жах і трепет огорнув їх, і нікому нічого не сказали, бо боялися.

Замість Достойно: **Ангел сповіщав Благодатній:** Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться. **Ірмос** (глас 1): Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

Причасний: Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть. Алилуя (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я Господнє: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. Замість Ми бачили світло істинне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. Нехай сповняться: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Замість Будь ім'я Господнє: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Під час відпусту "Христос воскрес" співається один раз (на просту мелодію) замість "Слава Отцю…" Тоді знову співається Тропар "Христос воскрес", як і на початку Літургії, але з додатковим закінченням. **Христос воскрес із мертвих, смертю смерть** подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

І нам дарував життя вічне, поклоняємось Його на третій день воскресінню

THANK THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, organized, participate at our parish community Christian ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways helping people, supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities in Okanagan Valley!

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! Please continue to support our parish financially by e-transfer to dormitionetransfer2023@gmail.com or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE: The people of Ukraine need your help. As we mark the 10th year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week.

Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stav informed! Donate. https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/ https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2



GREETINGS! ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

Christian Greetings to our newly baptized brother in Christ Vincenzo Lawrence-Bertucci as he has received the Mysteries/Sacraments of Christian Initiation: the Baptism, the Confirmation and the Holy Eucharist at our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church today! May the Almighty God lead and bless, our newly baptized brother in Christ, his relatives, Godparents, friends and our spiritual family by keeping him wise, joyful and healthy for blessings and graces of The Catholic Church and Canada for many, happy, healthy, and blessed years of life Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

May the Almighty God bless in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Inna Chechel' on her birthday (April 11th), Mrs. Viktoria Mazur on her birthday (April 13th), Mrs. Mariana Denysiuk on her birthday (April 13th), Mr. Ron Ewanchuk on his birthday (April 14th), Mrs. Mariana Mazurchak on her birthday (April 15th), Katrina Dudych on her birthday (April 16th), Mrs. Olena Deichakivska on her birthday (April 17th), Mr. Nick Pisio on his birthday (April 18th), Mr. Andrew Feniuk on his birthday (April 19th), and to all Christians at this very important, salvific spiritual journey of the Easter time, and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, Family Weekend and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

- LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5 You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: DormitinionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5
- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR: Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., George Dashkewytch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevska and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Michael Shykula, Robert Emery, Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Veronica Chernesky, Helen Hut, Elizabeth Hnylycia, Leah Chernesky, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! REMINDER for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

<u>SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS</u>: Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

<u>Pastoral and Sacramental Ministry</u>: Baptisms: by appointment. Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. by appointment, any time. Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). Funerals and Memorials: by appointment.

Discover Canada's 2nd National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky. You can also tour

the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

Open: Tuesday to Friday – 10 am to 5pm

Saturday – 10 am to 1 pm

Sunday – after 10 a.m. Liturgy

Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine 7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: bymartyrshrine.com

Call 204-338-7321 Email: info@b





The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT),

at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyfYMA

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky! The Redemptorist TV team: www.redemptorist.tv

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.

<u>Christian prayers-petitions for Ukraine:</u> «Ще молимось, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир.

Господи, вислухай і милостиво помилуй.

We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace.

Lord, hear us and mercifully have mercy.

Ще молимось, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"

(A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$______ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Lydia Gudz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church! NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at dormitionofficemanager@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Wednesday. If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Lydia Gudz. Email: irgudz@gmail.com Tel.: (250) 300 – 1742

Our Parish Easter Potluck Lunch after the 9 a.m. bilingual Divine Liturgy on Sundy of April 14th., 2024 A.D.

2024 Annual Parish General Meeting will take place on Sunday, April 14th, 2024 A.D. after the 9:00 am Divine Liturgy We are now preparing for the election of Parish Council

for the year 2024 - 2025 A.D.

Dear Brothers and Sisters in Christ, we are inviting and encouraging our parishioners to volunteer and help Mrs. Lydia Pfob, Mrs. Anne Boitson and Mrs. Yvonne Crawford forming the Nominating Committee and suggest candidates or personally participate and nominate whom you see as a good candidate "from the floor" to be elected during our AGM meeting for our Parish Executive Council and Committees members.

Position of an auxiliary, advisory, executive parish council officer is a blessing and wonderful opportunity to show your Christian care, honesty and respect before God and our church community, talents, knowledge, experience and care serving the best to the Almighty God in our spiritual, Christian family of the Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC!

Parish Constitution states saying: 'The Parish Council must be representative of the faithful of the parish and of the various parish-related organisations that exist within its boundaries. Potential members of the Parish Council should have certain basic qualifications such as a keen desire to help, as well the ability to listen, reflect, and express themselves with care.' (Chapter III, Article 1, Sections 1 and 2)

Descriptions of responsibilities and ministry (see by carefully and as honest Christian responsibly reading underlined at Our Parish Constitution, Chapter III, Articles 2, 3, 4, 5,) of each officer-member of the parish council are:

Chairperson of the Parish Council is elected at the Annual General Meeting. He/She is responsible for drawing up the agenda; calling for, directing and chairing parish council meetings; seeing that the program of activities decided upon and ratified by the pastor are implemented; is a signing officer, an ex-officio member of all parish committees. He/She prepares the chairperson's report for presentation at the AGM.

Vice-Chairperson is elected at the Annual General Meeting. He/She is presiding at the all Parish Council Meetings in the absence of the Chairperson; carrying out such duties as are assigned by the Parish Council, the Chairperson or Pastor.

Recording Secretary is elected at the Annual General Meeting. He/She is keeping the minutes of all Parish Council Meetings; together with the Pastor and the Chairperson signs the adopted minutes of the Council.

Treasurer is elected at the Annual General Meeting. He/She is greatly helping the financial secretary to monitor all funds received by the

The Chabluk Family presents

Ukrainian Easter Hymns

Lush liturgical harmonies sung with some English verses

XPUCTOC BOCKPEC

Urunan Easter Fyma

Colomod Runmonder

Proceeds from sale of music goes to support
Home of Hope in Lviv, Ukraine c/o

CDs, Downloads and Streaming available at:
MarykasTreasures, Ukrainian Easter Bandcamp, Yevshan, or by phone (204) 797-7015 in Canada

Financial support from: Development

parish and ensure that all such funds are doposited in the parish bank account; keeping accurate records of all income and expenditures (paying all invoices-bills and reimbursements); keeps in in order and preserves documents, records and books of parish finances. He/She is a signing officer, together with the pastor, for property approved financial transactions.

It is also very important, vibrant and vital for our Christian community-family to have active and carrying representatives (a leader and helpers) at different Parish Committees such as: Liturgical, Spiritual Care, Educational, Children Ministry, Youth Ministry, Senior Ministry, Decoration / Beautification, Maintenance, Social / Public Relations, Parish Polices Updates and Procedures.

" 2024 Parish Council nomination slate:

Chairperson – Lydia Gudz
Vice Chair – Gloria Dudych
Secretary – Nolan Lozinski
Treasurer – Donna Dudych
Liturgical Committee – Anne Boitson
Educational Committee – Marilyn Daulat
Youth Activities – Vacant
Social Committee – Ivan Gudz
Maintenance – Denys Priadka
Public Relations – Marie Shandalla
Policies and Procedures – Vacant
Finance – Vacant

If there is anyone interested in any of the 3 vacant positions please have them contact Mrs. Lydia Pfob at lydiapfob@shaw.ca "

■ We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC!

Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine commette at The Dorminition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine commettee volunteers has thoutfully serched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families receintly arrived and warmly welcomed at our Christian community.





4

CAMP ST. VOLODYMYR: Dates: Sunday, August 18 – Friday, August 23, 2024 @ Camp Tulahead in Princeton, BC

Ages: 7-15 as of December 2024

We are excited to announce that we are planning for an alternative location to host this year's Eparchial Camp as Camp OAC rebuilds.

We are gathering numbers to see the interest in this year's summer camp.

Please let your parish priest know if you are interested by April 15, so we can plan accordingly.

If you are interested in volunteering as counsellor email csv.nweparchy@gmail.com for an application. For more information, contact Jennifer Caldwell at csv.nweparchy@gmail.com 604.220.0584.

Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:

- Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC Catechism online, articles, etc.: https://www.royaldoors.net/
- Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: https://watch.formed.org/browse
- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: https://dynamiccatholic.com
- Живе ТВ.: https://zhyve.tv Дивен Світ.: https://dyvensvit.org Катехизм УГКЦ.: http://catechismugcc.org/

SUNDAY CATECHISM SCHOOL: "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program. The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy' but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

While the hall is undergoing renovations, we will have a short catechism lesson (10 to 15 minutes) in the Church and sometimes in the choir loft. We will learn about the icons in the Church, other symbols of our faith, and some carols and songs. Hopefully renovations will be complete by Willow (Palm or Kvitna) Sunday and the children will be ready to help bring in the willows into the Church!

Поки зал ремонтується, ми матимемо короткий урок катехизи (10-15 хвилин) у Церкві та інколи на хорі. Дізнаємося про ікони в Церкві, про інші символи нашої віри, про деякі колядки та пісні. Сподіваємося, ремонт завершиться до Вербної (Вербної) неділі, і діти будуть готові допомогти принести верби до Церкви! All children are welcome!

Запрошуються усі діти! If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250- 801-7538 or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць

JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

Rachel's Corner: Have you lost hope that you could ever be free of the chains that have imprisoned you since your loss due to an abortion decision? Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and hand those chains to Him. Be free again. Join the men and women on a Rachel's Vineyard© Retreat. and let Him show you. info@rachelsvineyardkelowna.com www.rachelsvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.



If you have our parish hall or parking rental inquiry, please contact directly our Church Office Manager Mrs. Oksana Udalova: dormitionofficemanager@gmail.com Cell phone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 am to 4:30 pm.

Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at dormitionkitchen@gmail.com Tel: (250) 763-7447 FOOD SALES is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Friday.

Free One Year On-Line Membership

Enjoy the benefits of being a Knights of Columbus Member.

Goto: www.kofc.org/joinus
PROMO CODE: BLESSEDMCGIVNEY
After ionine online, please check your inbox for confirmation.



Knights of Columbus Лицарі Колумба - Free 1 Year On-Line Membership. You can enjoy the benefits of being a Knights of Columbus member including Accidental Death Benefit, access to Faith Formation e-books and videos, and receiving the famous monthly Columbia Magazine. Go to: www.kofc.org/joinus Promo Code: BLESSEDMCGIVNEY Enter the name of our Parish in the applicable field. After joining, please check your INBOX for confirmation. For more information, please contact Adrian Kopystynski at adk.bckofc@gmail.com

T T

VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and

always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

жива

МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зі шли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та

єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилося, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

"Russia uses diabolical tactics to destroy not only human life but also those who serve it!" Head of UGCC on the 112-th week of war

The UGCC Department for Information: https://ugcc.ua/en/data/russia-uses-diabolical-tactics-to-destroy-not-only-human-life-but-also-those-who-serve-it-head-of-ugcc-on-the-112th-week-of-war-994/April 9, 2024 A.D.

https://www.youtube.com/watch?v=UYj33FKFLzU

The Russians have adopted a new tactic - the destruction of our civilian population. They are striking double blows against the cities and villages of Ukraine. This statement was made by the Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, on the 112th week of Russia's full-scale invasion of peaceful Ukrainian land, although we are mindful that the war has been going on for 11 years.



On April 6, Kharkiv said goodbye to three rescuers killed by Russia, photo: State Emergency Service of Kharkiv region.

"Our men and women on the frontline are heroically defending their land and have managed not only to stabilize the frontline but also to stop the Russian offensive," he said. The Primate characterized this week as a week

of massive enemy attacks on the cities and villages of Ukraine.

According to him, our enemies know that after they strike or hit, our medics and rescuers immediately arrive at the scene. What do these perpetrators do next? They repeat their attacks. Thus, our emergency workers and doctors are killed while heroically saving civilian lives.

"What a vicious, insidious, diabolical tactic to destroy not only human life, but also those who serve it!" the Head of the Church

emphasized and continued: "Therefore, today we wish to extend our special gratitude to our rescuers, medics, paramedics — all those who continue to fulfill their professional duty at the risk of their own lives. We are also grateful to our power engineers who are tirelessly eliminating the consequences of Russian strikes on civilian infrastructure. Thanks to the heroism of our military, the professionalism and dedication of our medical workers and the selfless service of all other representatives of the services of our cities and villages, we can declare today: Ukraine stands, Ukraine fights, Ukraine prays!".

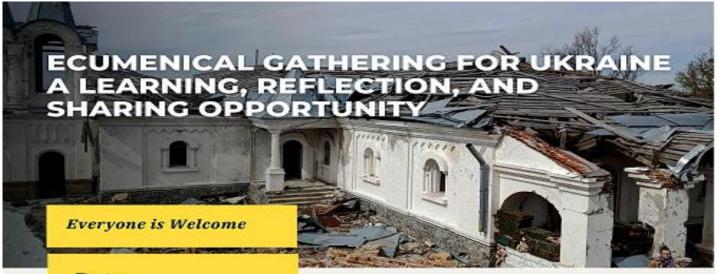
This Sunday marks the core of Lent and is called the Sunday of the Veneration of the Holy Cross.

"By kissing the wounds of our crucified Savior," says His Beatitude Sviatoslav, "we seem to gain life-giving power from Him. Blood and water continue to flow from His pierced ribs — the Sacraments of Christ's Church, which revive all those who are wounded today and look into the face of death every day."

"Therefore, for the crucified Ukraine, the precious and life-giving Cross of the Lord serves as a source of resilience, the ability to follow Christ and win with Him - to overcome sin and death and to carry life and resurrection," the head said.

The spiritual leader remarks that it is no coincidence that the Cross of the Lord has become a symbol of victory for the Ukrainian army. The birch cross held significant symbolism for our Sich Riflemen, who fought for Ukrainian independence after the First World War. When we lay to rest our contemporary heroes, we place a cross upon their graves, signifying that a victor in God resides within that tomb.

"We are confident that our heroes will experience resurrection, as all who believe in the Risen Lord will partake in His and their own resurrection. Hence, it is crucial for our statesmen and leaders to ensure that the Cross of the Lord is present at the graves of our heroes," summarized the Head of the Church.



Date:

April 18 th, 2024

Time:

7:00 PM

Location:

Trinity Church 1905 Springfield Rd We will meet in The Refinery (East parking lot)

Contact:

ok4ukraine@gmail.com

This event is brought to you by:

Okanagan 4 Ukraine Foundation

What to Expect:

LISTEN

Ukrainian Church Leadership describe ministry in a war zone

PRAY

for their needs

DISCUSS

possible humanitarian supports

SHARE

ideas over light refreshments

Click or scan QR code to register:





Earthly Creations

March 8th International Women's Day

> March 27th - April 1st Easter

April 22nd - 27th Secretary's Week

> April 22nd Earth Dav

May 7th - 12th Mothers Day

2630 Pandosy St, Kelowna, BC (250) 861-5825 marie@earthlycreations.net



Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:

"Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless,

do not even realize, that a human person without faith becomes an animal." (vol. XII, page 2)





Location Manager - Funeral Director O 250-762-2299 | F 250-862-9544 terance.coderre@@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2 www.firstmemorialfuneralkelowna.com



please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,